

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



www.sjofartsverket.se

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A.*

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity. Call: MSI Sweden VHF Channel: Appropriate working channel Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: msi@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

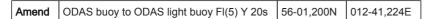
Affected charts	Notice no	Sign
5	11098	
53	11098	
92	11090 (T)	
111	11091	
532	11098	
533	11098	
616	11089 (T)	
617	11083 (T)	
923	11090 (T)	
924	11090 (T)	
931	11055 (T)	
931	11068	
1352	11055 (T)	
1353	11060 (T)	
6141	11069 (P)	
6141	11095 (T)	
6142	11069 (P)	
6142	11073 (T)	
6142	11096 (T)	
6163	11089 (T)	
6241	11032	
9221	11082	
9312	11055 (T)	

ANNOUNCEMENTS

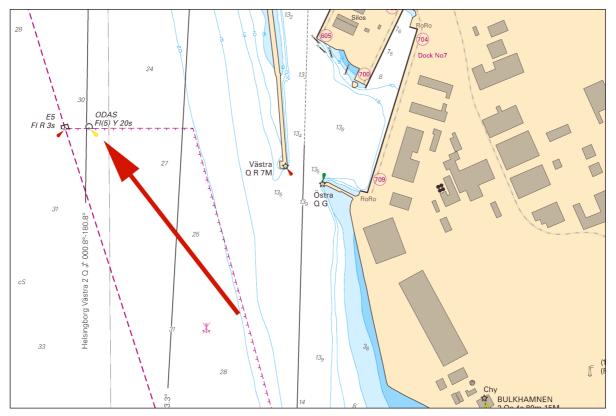
* 11082

Helsingborg. W of Sydhamnen. ODAS light buoy.

Expired notices: 2016:585/10970



Bsp Sydkusten 2012/s33



Port of Helsingborg. ODAS light buoy.

Helsingborgs hamn. Publ. 5 april 2016

NOTICES

Sea of Bothnia

* 11098

Chart: 5, 53, 532, 533

Sweden. Sea of Bothnia. Söderhamn. Light Hällgrund. Light Kråkö. Lights back in operation. Expired notices: 2016:581/10912(T), 2016:581/10913(T)

Lights Hällgrund and Kråkö are back in operation.

Light Hällgrund	61-16,58N	017-23,83E
Light Kråkö	61-33,26N	017-18,95E

Adm. LoL vol. C 6087 Adm. LoL vol. C 6066 Bsp Bottenhavet S 2013/s06, s17, s19, s20, s23

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 6 april 2016

Chart: 9221

Northern Baltic

* 11069 (P)

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Slussen. Lock 'Karl-Johan-slussen'. Construction work. Restricted area.

Time: June 1, 2016 - May 31, 2021

Lock 'Karl Johans-slussen' will be closed for all vessel traffic in connection with the major rebuilding project 'Slussenprojektet'.

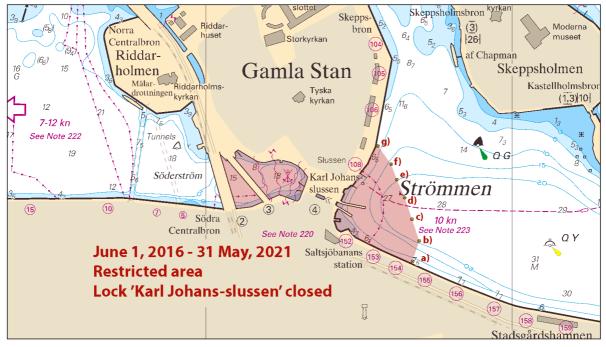
All vessels are prohibited from entering the delineated area as shown on the chartlet.

The area is marked out by light spar buoys in Strömmen as per below.

Further information will be promulgated in Swedish NtMs as soon as it becomes available.

Lock 'Karl Johan-slussen'		59-19,27N	018-04,39E
Bridge 'Södra Centralbron'		59-19,31N	018-04,03E
light spar buoy	a)	59-19,173N	018-04,660E
light spar buoy	b)	59-19,208N	018-04,690E
light spar buoy	c)	59-19,242N	018-04,672E
light spar buoy	d)	59-19,277N	018-04,653E
light spar buoy	e)	59-19,312N	018-04,635E
light spar buoy	f)	59-19,347N	018-04,617E
light spar buoy	g)	59-19,358N	018-04,543E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s51, s52, Bsp Mälaren 2014/s51, s52, Bsp Stockholm M 2013/s06, s10, Bsp Stockholm M 2016/s06, s10



Slussen, Stockholm

Länsstyrelsen i Stockholms län. Publ. 5 april 2016

* 11073 (T)

Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Halvkakssundet. Telegrafberget. Geological surveys.

Time: April 11 - 15, 2016

Geological surveys will be performed from a pontoon (size 30 by 12 metres) which will be anchored by winches and/or hydraulic support legs.

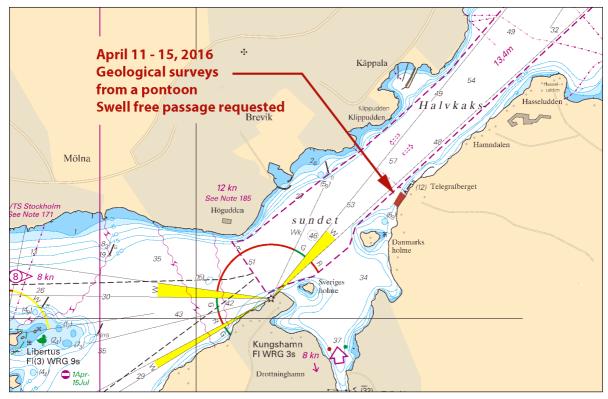
Buoys equipped with flashing lights are placed adjacent [to the seaward side] of the pontoon.

Mariners are requested to pass with caution in order to minimise swell during the operation. VHF channel 16 is continously monitored.

Chart: 6141, 6142

Survey site at Telegrafberget 59-20,45N 018-13,49E

Bsp Stockholm M 2013/s11, Bsp Stockholm M 2016/s11



Geological surveys at Telegrafberget Pampas Marina Marinentreprenad, Solna. Publ. 5 april 2016

* 11083 (T)

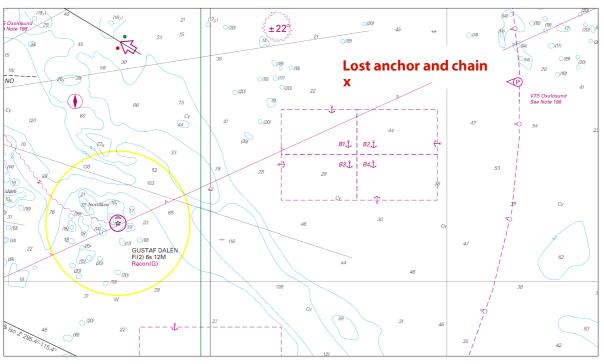
Chart: 617

Sweden. Northern Baltic. Approach to Port of Oxelösund. North of anchorage 'B'. Lost anchor and chain.

An anchor with 7 schackles of chain has been lost in the below position.

lost anchor and chain 58-37,26N 017-32,93E

Bsp Ostkusten 2015/s31, Bsp Stockholm S 2013/s41, Bsp Stockholm S 2016/s41



6

Approach to Port of Oxelösund. Lost anchor and chain.

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 1 april 2016

* 11089 (T)

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Gunnery exercise. April 14, 2016.

Position: Approx. 58-54N 018-20E	Utö Firing Danger Area
----------------------------------	------------------------

Gunnery exercise will be carried out within Utö firing range. The current extention of the closed area is given in the table.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 (0)8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10-823 18 23.

April	Time	Range from shore
14	0800 - 1700	3.8 M
14	1700 - 2000	2.6 M

Not shown in ENC. Bsp Stockholm S 2013/s18, s37, Bsp Stockholm S 2016/s18, s37

Försvarsmakten, Utö. Publ. 6 april 2016

Chart: 6142

* 11096 (T)

Sweden. Northern Baltic. Vaxholm. Kastellet. Cable ferry route. Buoyage.

See: 2016:592/11072(T)

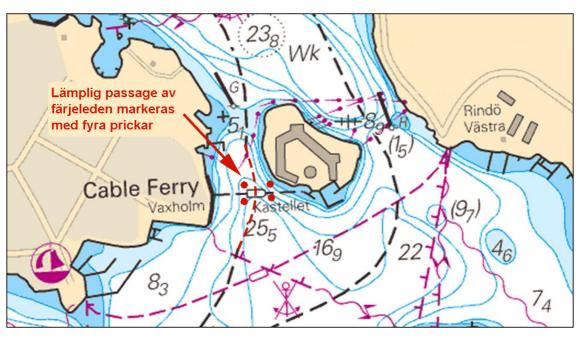
4 special spar buoys have been established to mark the most appropriate passage of the cable ferry route between Vaxholm and the island "Kastellet". The spar buoys are showing the deepest part of the cable why passage shall take place between the buoys.

The yellow buoys have been established on trial and will later on be replaced by red and green spar buoys.

special spar buoy	a)	59-24,15N	018-21,42E
special spar buoy	b)	59-24,14N	018-21,42E
special spar buoy	c)	59-24,14N	018-21,48E
special spar buoy	d)	59-24,15N	018-21,48E

Bsp Stockholm M 2013/s14, s46, Bsp Stockholm M 2016/s14, s46, Bsp Stockholm N 2013/s42, Bsp Stockholm N 2016/s42

Chart: 616, 6163



Passage of cable ferry

Lake Mälaren and Södertälje kanal

* 11091

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Lake Mälaren. Southern part of Björkfjärden. Light 'Bornhuvud'. Sectors.

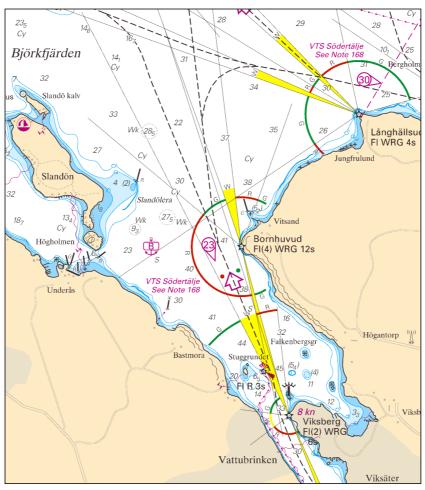
See: 2012:417/8148

A green sector has been added to light 'Bornhuvud'. The correct sector data is as per below:

Light 'Bornhuvud'	59-16,106N	017-34,762E
G 310.0 - 345.0		
W 345.0 - 348.0		
R 348.0 - 130.0		
G 130.0 - 160.5		
W 160.5 - 173.0		
R 173.0 - 199.5		
G 199.5 - 225.0		
Dk 225.0 - 310.0		

Adm LoL C6680-4 Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s28, Bsp Mälaren 2014/s28

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 7 april 2016



Light Bornhuvud, Lake Mälaren

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 6 april 2016

* 11095 (T)

Chart: 6141

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Stockholm. Liljeholmsviken and bridge Västerbron. Works in progress.

Time: April 4 - May 1, 2016.

Drilling operations in progress in two areas, Liljeholmsviken and the waters directly west of bridge Västerbron. The drilling operations will be performed from work platform "BOLLE", which is assisted by work boat "TRUCKEN". The crew of the platform will keep watch on VHF Ch 16.

The drilling platform is equipped with AIS, and will be illuminated during nighttime.

Time: April 4 - April 10, 2016. Liljeholmsviken.

Drilling operations in progress by platform "BOLLE" in Liljeholmsviken. Caution advised.

Work area Liljeholmsviken	a)	59-18,96N	018-01,42E	
Tronk aroa Enjonomiovikon	ω,	00 10,0011	010 01,122	

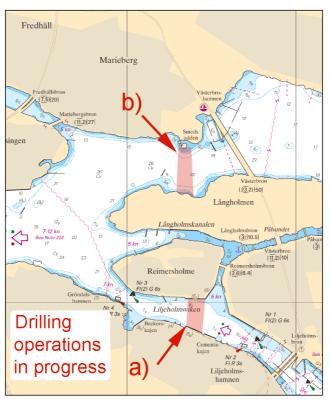
Time: April 11 - May 1, 2016. Västerbron.

Drilling operations in progress by platform "BOLLE" west of bridge Västerbron. The work area is marked out by six special light spar buoys, FI Y 3s. Caution advised.

Work area at bridge Västerbron	b)	59-19,41N	018-01,32E
--------------------------------	----	-----------	------------

Work area in Liljeholmsviken not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s51, Bsp Mälaren 2014/s51



Drilling operations. Liljeholmsviken and bridge Västerbron.

WSP Group, Stockholm. Publ. 6 april 2016

Chart: 6241

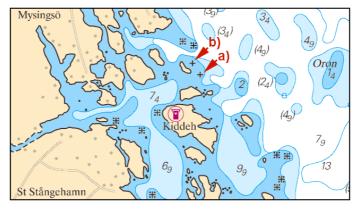
Central Baltic

* 11032

Sweden. Central Baltic. S of Oskarshamn. Entrance to Kiddeholmen. Shoal.

Insert	underwater rock	a)	57-14,356N	016-30,605E
Insert	underwater rock	b)	57-14,385N	016-30,567E
Amend	3 m contours, see chartlet			

Bsp Kalmarsund 2014/s42



Shoals at Kiddeholmen

Kattegat

* 11055 (T)

Chart: 1352, 931, 9312

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 7 april 2016

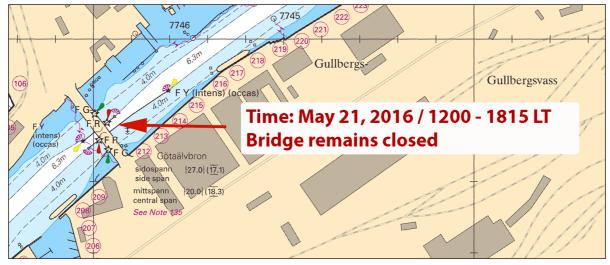
Sweden. Kattegat. Port of Gothenburg. Bridge 'Göta älvbron'. Temporary closure.

9

Time: May 21, 2016 between 1200 and 1815 LT Bridge 'Götaälvbron' will not opened for vessel traffic due to running competion 'Göteborgsvarvet 2016'.

Bridge 'Götaälvbron' 57-42,87N 011-58,02E

Bsp Göta kanal 2011/s59, Bsp Västkusten S 2016/s59



Bridge 'Götaälvbron', Port of Gothenburg

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 6 april 2016

* 11068

Sweden. Kattegat, Lake Vänern and Trollhätte kanal. Nordre Älv. Kornhall. Fairway reopened. Expired notices: 2015:576/10858(T)

The rope that has been deployed across the fairway during the winter is now removed. The fairway is open.

Kornhall 57-49,13N	011-52,77E
--------------------	------------

Bsp Västkusten S 2016/s62

* 11090 (T)

Chart: 92, 923, 924

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 6 april 2016

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. April 6 - 7, 2016.

Position: Approx. 56-40,8N 012-38	6E Firing restriction area R41 A RINGENÄS
-----------------------------------	-------------------------------------------

Firing will take place at Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extending from shore according to table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing. Part of restriction area R41A will be closed for vessels during stated times. During practice, light VQ R is shown from shore.

For further information call +46 35 266 39 55. Information about upcoming firings: +46 31 69 28 38.

April	Time	Range
6	0900 - 1500	2.3 M
7	0900 - 1500	2.3 M

Not shown in ENC. Bsp Västkusten S 2016/s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 4 april 2016

Lake Vänern and Trollhätte kanal

* 11060 (T)

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte kanal. Vänerborg. Railway bridge. Closed fairway.

Time: April 23 - 25, 2016.

Passage of railway brige in Vänersborg is not possible due to repairworks.

Day	Time	
April 23 - 24	0000 - 2400 LT	
April 25	0000 - 0500 LT	

Position: Approx.	58-22,73N	012-18,54E	Järnvägsbron

Bsp Göta kanal 2011/s42, s62, Bsp Vänern 2014/s50

Sjöfartsverket, Norköping. Publ. 7 april 2016